

# 警眾偈

## 是日已過

整理編寫：宋滌姬、編輯組

### 偈頌

是日已過<sup>[1]</sup>，命亦隨滅<sup>[2]</sup>，  
如少水魚<sup>[3]</sup>，斯有何樂<sup>[4]</sup>？  
大眾！  
當勤精進<sup>[5]</sup>，如救頭然<sup>[6]</sup>，  
但念無常<sup>[7]</sup>，慎勿放逸<sup>[8]</sup>！

### 注釋

[1] 是日已過：這一天已經過去了。是：這。是日：這一天。

[2] 命亦隨滅：我們的壽命也隨著減少一天。亦：也。

<sup>[3]</sup>如少水魚：就像生活在水中的魚，賴以為生的水卻一天天減少了。如：好像。少：減少。

<sup>[4]</sup>斯有何樂；這有什麼值得快樂呢？

<sup>[5]</sup>當勤精進；應當勤奮精進修行。

<sup>[6]</sup>如救頭然：像撲滅正在頭上燃燒的火一般急迫。

<sup>[7]</sup>但念無常：但；只是。心心念念只想著無常催促。

<sup>[8]</sup>慎勿放逸；千萬不能懈怠放縱。

### 語譯

今日的時光已然流逝，我們的壽命也隨之減少了一天，

就如同缺少水的魚兒，還能悠游快樂嗎？

大眾啊！應當勤奮精進，就像撲滅正在頭上燃燒的火一般急迫，

心心念念只想著無常催促，千萬不能放縱安逸！

### 解析

這首偈子使用譬喻法來說明無常催促到來，所以，必須精勤修習，千萬不可放逸身心。前四句見於《法句經·無常品》及《出曜經卷二》，文字皆

為：「是日已過，命則隨滅，如少水魚，斯有何樂？」

後半偈中的「精進」，是「六波羅蜜」之一，《大乘百法明門論》中歸為「善心所」。又是「八正道」之一，《大乘理趣六波羅蜜多經卷第七》：「菩薩摩訶薩有四種精進。云何為四？所謂未生不善能令不生；已起不善速令除滅；未生之善當令速生；已起之善能令增長。慈氏！當知此即菩薩摩訶薩四種精進。」《華嚴大疏五》：「精進：練心於法，名之為精；精心務達，目之為進。」《唯識論六》：「勤謂精進：於善惡品，修斷事中，勇悍為性，對治懈怠，滿善為業。」

經文及論疏都在說明：「精進」是勇猛修善法，強斷惡法，無有懈怠、直心向道的堅固菩提心。

「救頭然」譬喻情勢急迫。如《佛說寶雨經·卷第二》：「菩薩長時不捨精進，為欲利益諸有情故，如救頭然。」又如《大般若波羅蜜多經·卷第587》：「雖應精勤，勇猛修習，時無間斷，如救頭然，而於其中不應味著。」

「無常」是佛教的基本教理，「諸行無常」是

「三法印」之一；「觀心無常」是「四念處」的修持法門。《佛說無常經》：「未曾有一事，不被無常吞。」依《佛學次第統編》解說無常有二：「一、剎那無常：謂剎那剎那，生、住、異、滅之變化也。二、相續無常：謂一期相續之上，生、住、異、滅之四相也。」

「放逸」在《大乘百法明門論》中歸為「大隨煩惱」，「慎莫放逸」是世尊最後的遺教。《大般涅槃經卷第十》記錄釋尊入滅前，忍著病苦，殷殷教導大眾：「諸善男子，自修其心，慎莫放逸！我今背疾，舉體皆痛。我今欲臥！」

「勤精進」、「念無常」、「勿放逸」是佛陀對大眾的殷切叮嚀，屢見於經典，如《正法念處經·卷第三十一》：「三界皆無常，亦如水泡沫……我今教敕汝，慎莫行放逸！」《大般泥洹經卷第二》：「當勤精進，奉持如來所說實法，專念守行……攝心莫放逸，守持於淨戒。」又如《大乘本生心地觀經卷第五》：「我此身命，能得幾時？是日已過，命隨減少，猶如牽羊，詣彼屠所！漸漸近死，無所逃避，身壞命終，生於何處？三惡道苦，

如何脫免？然我此身，愛樂長養，念念衰老，無時暫停。誰有智者，愛樂此身？智光當知！出家菩薩，常於晝夜，如是觀察：勿貪世間，受五欲樂，精勤修習，未嘗暫捨，如去頂石，如救頭燃。」

《大乘本生心地觀經卷第五》之偈，和《是日已過》之偈重複的句子很多。但不用「如少水魚」，而用「猶如牽羊，詣彼屠所」，來傳達生命一天天走近死亡的事實。用「頂石」「頭燃」兩種比喻，來比喻急迫的心情，勉眾人「勿貪世間，受五欲樂」，必須努力精進，修持善法，出三惡道。

《出曜經·卷五》記載一則故事。有隻老鼠發現裝酥油的瓶蓋沒蓋緊，就站在瓶口吃油，油愈吃愈少，老鼠伸入瓶中的身軀也愈拉愈長，最後，全身落入瓶中無力掙脫出來，便頭下腳上死在瓶中。

不久，酥油的主人發現這隻死老鼠，聯想到：貪念與放逸的過患，就如這隻沒有警覺的老鼠，在轉瞬間失去生命。主人心想：「如果不布施、不持戒，如何能遠離三惡道？如果不布施、不持戒、不修學經典、不聞正法、不習禪定，就不能在此生獲得果證，在後世就會累積更多的業行，所以說：

『放逸是條死徑啊！』」

酥油的主人得到啟發，誦出一偈：「慧智守道勝，終不為放逸；不貪致歡喜，從是得道樂！」

精勤不放逸地修學佛法，「斯有何樂」？《愚菴和尚語錄卷第六》記載：「除夜小參。一年三百六十日，今當極盡之夜，諸人還猛省麼？『是日已過，命亦隨滅，如少水魚，斯有何樂？』」

真淨和尚云：『唯二乘禪定寂滅為樂，是為真樂！學般若菩薩，法喜禪悅為樂，是為真樂！三世諸佛，慈悲喜捨，四無量心為樂，是為真樂！』」

真淨和尚所言，道出佛門真樂！

國立臺灣大學佛學數位圖書館典藏